

Oscar R. González
MEDICO-CIRUJANO-PARTERO
Ha trasladado su consultorio a la
calle 24 de Setiembre 771, a 50 me-
tros del mercado.
Horas de consulta de 2 a 4.
N 172 p.

LA VOZ DE FLORIDA

PORTE PAGADO

Sanito Max y Gardo
ESCRIBANO PUBLICO

En encarga de asuntos judiciales
administrativos, tramitación de
sucesiones, arreglo de títulos, colo-
cación de dinero sobre hipotecas.
Calle Dr. Alejandro Gallina Esq.
Itzamal - Teléfono La Coopera-
tiva - Florida

MARTES 26 de SETIEMBRE de 1922

PERIODICO INDEPENDIENTE

3.ª época—Año XXIII—N.º 1417

Propietario Administrativo
MAXIMINO ROMAN
LA VOZ DE FLORIDA
FLORIDA, 26 DE SETIEMBRE DE 1922

Política de actualidad

EL SR. BATLE CONTRA EL PARTIDO COLORADO

Cuando el Sr. Batlle proclamó al Sr. Seriato como candidato neutral a la Presidencia de la República, dijo que sin el concurso de esas fracciones dicha candidatura naufragaría, irreparablemente y los Riveristas y Radicales, teniendo muy en cuenta los supremos intereses del glorioso Partido de la Defensa y los antecedentes del Sr. Seriato, no tuvieron el menor reparo en manifestar al candidato la satisfacción que les había producido su programa de gobierno, prometiendo prestigiar su candidatura ante las Convenciones de sus respectivos partidos.

El señor Batlle, sin duda, de acuerdo con sus manifestaciones de que había que desconfiar del candidato que mereciera la adhesión espontánea de Riveristas y radicales, presentó ahora a su fracción la terna de candidatos a Consejeros, constituida por batllistas de pura cepa, tal vez con el fin de que esas proclamaciones no tengan la aceptación de los otros sectores colorados, pues, solo así se verán satisfechos sus deseos de exterminio hacia el Partido Colorado, bajo cuya bandera se ha hecho opulento, alcanzando a la vez honores inmerecidos.

Nosotros entendemos que la actitud de esas dos fracciones inconsideradamente desairada por el Sr. Batlle y los suyos, debe ser atenta en grado sumo en la presente emergencia, y que si el batllismo insiste en su fórmula, en ese caso Riveristas y Radicales deberán optar por soluciones radicales.

El valiente colega correligionario «El Herald» de Maldonado, con el título de «Século el Partido», ocupase de este mismo tópico y hace los siguientes comentarios, con cuyos conceptos, nos encontramos de perfecto acuerdo:

«La dinastía de los Batlles que desde el tinglado del Royal vienen disponiendo a su antojo de los destinos del partido colorado, insisten en imponer al riverismo sus candidatos a miembros del Consejo Nacional de Administración—y olvidan en sus locos sueños de predominio y ambición de mando, que ya nada son, ni nada significan en relación a los demás grupos en que se divide la opinión colorada—El caudillo y la torpeza de la ennegrecida al jefe de la gray, y es necesario que la actitud resuelta de nuestras autoridades partidarias lo desengañen de una vez, que el riverismo no va a hacer séquito a nadie.

«En la situación de intransigencia en que se ha colocado el batllismo no queda otro camino, si se obra con dignidad como cuadra a una agrupación política de la riverista—que marchar a la ofensiva de Noviembre con candidaturas propias al Consejo y listas propias sin antes dejar bien establecido que en se ha opuesto e impedido todo movimiento en la gran familia colorada, ha sido Batlle—que manifiesta al partido a quien debe reconocer la pérdida de un puesto en el Consejo Nacional de Administración, pues prefiere que vaya un batllista antes que un riverista o radical.

«Ese es el coloradismo de la gente del Royal—Século el partido».

«Es la solución que flota en el aire partidario, y la que se impone a salvar incólume nuestra dignidad y la altivez ciudadana.

FOMENTO DE LA AGRICULTURA

Una operación importante

En la Estación Piñera Depto de Payandú, la Comisión de Colonización adquirió por intermedio del Banco Hipotecario, la fracción de campo que fué de Juan Beliso, compuesta de 2303 hectáreas, 91 áreas, 78 centiáreas, con el fin de fraccionarlo en caheras y venderlas a los colonos que se dedican al fomento de la agricultura, en las condiciones siguientes:

«El precio de cada hectárea es de \$5 a 75 pesos. Los colonos podrán integrar al contado la cantidad que puedan disponer, y por el saldo otorgarán una hipoteca a favor del vendedor. El servicio del Banco Hipotecario lo atenderán los colonos, cuyas cuotas son por semestres vencidos, y representan \$ 6.25 anuales por cada mil pesos.

Las caheras se entregarán deslindadas sin ningún recargo al colono.

La posesión de las mismas, se dará inmediatamente después de cumplidos los trámites previos con el Banco Hipotecario la Comisión de Colonización y terminada la subdivisión.

Para llevarse a efecto más en brevedad la operación, se requiere tener la totalidad de los colonos, o por lo menos el mayor número posible de ellos.

Las caheras se escriturarán de inmediato a los colonos.

Como se ve se trata de una operación importantísima que será de benéficos resultados para el País, desde que su única finalidad es la producción de la tierra, fuente principal de la riqueza. De modo que los agricultores que deseen hacerse propietarios de una pequeña fracción de tierra en uno de los principales Deptos, pueden aprovechar la oportunidad que se les brinda, desde que para ello las condiciones impuestas no pueden ser más liberales.

El asunto Egio Echebarré

Hace algún tiempo se habló con insistencia de este asunto y se dijo que el doctor Modesto Echebarré había ganado el pleito que sostenía contra la sucesión Egio.

Bien informado podemos adelantar que esto no es cierto, pues el Consejo regulador de esos honorarios acaba de estimarlo en menos de la mitad de lo que cobraba el aprovechado doctor Echebarré, es decir, de 20 mil y varios cientos más de pesos que cobraba, lo han rebajado a 9 mil y picos. La falta de espacio nos impide hoy entrar en mayores detalles. En el número próximo, publicaremos la relación de esa cuenta y sus respectivas rebajas, acompañadas de los comentarios pertinentes.

Sr. escúchenos usted!

Hace algunos días, le presentamos a Ud. un joven humilde hijo de un herrero radicado en N. joven fuerte honesto y que para nosotros que conocemos sus virtudes y su hombría constituye una verdadera promesa para el porvenir.

El día de la presentación del joven aludido, el más miopie que hubiera presenciado la escena, se hubiera dado cuenta del tono despectivo con que Ud. señor, recibió al presentado.

Frio, casi severo, con su ademán de superioridad, anotó el nombre del joven en su carnet social.

Más tarde le ha visto Ud. muchas veces. No se ha dignado Vd. contestar el saludo del nuevo amigo y hasta ha esquivado su trato.

Su realce, su alcurnia, su rancio abolengo, su fortuna y hasta su falta de educación, lo llevan al destetado terreno donde se cree superior a todos sus semejantes.

«No puedo cotearme con un hijo de un herrero»... se ha dicho para su coqueteo, pues su mano me deshonraría.

«Que equivocado vive Ud. señor Marqués de las... Cabriolas!

«¿Quién le ha dicho a Ud. que por más linaje que sea su abolengo, y por más dinero que posea, puede Ud. ser superior moralmente al hijo de un herrero? De un herrero honesto que sabe domar las rebeldías del acero y

OJO! FARMACIA DIBARBOURE OJO!

FLORIDA

Todas nuestras ventas son al contado. Se facturan a precio de plaza.

Si usted consulta nuestros precios, se evitará tener que hacer pedidos a los corredores.

N 245 v S

del hierro, en lucha con el fuego y con la fuerza?

Ud. viejo es inferior a esos hombres fuertes y honrados, Vives Ud. soñando con su linaje principesco y a la postre nos resulta un perfecto desgraciado, infeliz por todos conceptos e inútil por los cuatro costados.

Aquel joven, hijo de un herrero, sano de cuerpo y sano de espíritu, es amigo de todo el pueblo. Solo Ud. señor Marqués le negó su amistad y con ello mucho a ganado el modesto y fuerte obrero.

«Hay amores que matan, así como hay amistades que envenenan!

No hay peor tósigo que una falsa amistad.

Piénselo bien noble señor de elevada alcurnia y rancio abolengo.

El Ervy

El Banco de la República

Prestamos sobre la producción nacional

Excelente impresión ha causado entre el elemento productor del país, la reciente circular pasada por el Banco de la República, comunicando la apertura de varios depósitos en la capital destinados a los frutos del país que se le remitan para su venta, mediante concesión de préstamos y créditos en cuentas corrientes y vales. La medida tomada por dicha institución de crédito no podía ser más acertada y merece ser prestijada por nuestros productores, ya que sus artículos serán ampliamente defendidos y están debidamente garantizados.

Los interesados en realizar operaciones deben dirigirse al Banco de la República, Agencia Aguada.

Efemérides de la semana

Jueves 21 de Setiembre

Guerra Hispano Mora: El cabecilla moro Abd el Krim envía emisarios con banderas blancas al Cuartel General Español para pedir la paz; el General Burguete le contesta que exponga las condiciones de su sumisión; parece que los moros están dispuestos a entregar los Rehenes, debido a la acción política realizada en el Peñón Velez de la Gomera por Castro Girona. —Comunican de Rusia que el gobierno de los soviets, tiene el propósito de ayudar moralmente a los turcos, y aún suministrarles armas y municiones para tomar a Constantinopla, aunque ya se dice saber de fuente autorizada que los bolseviks, desde hace tiempo, han entregado a los turcos considerable cantidad de oro y piedras preciosas para ayudar a equipar el ejército turco.

Viernes 22

El matrimonio del ex-kaiser: Gran sensación produce en todo el mundo la noticia de que el ex-Emperador Guillermo, obediendo a los reiterados pedidos de sus hijos y de los monárquicos de Berlín, se resignó a desistir—momentáneamente—de su proyectado enlace con la Princesa de Reuss; la princesa en cuestión, es una hermosa viuda que cuenta actualmente 31 años, tiene 4 hijos y estuvo poco tiempo en el Holandá, donde visitó al ex Kaiser. —Se anuncia que el Cardenal Gasparri, Secretario de Estado de Su Santidad Pío XI, presentó renuncia de tan elevado cargo, con carácter de irrevocable, la que no fué aceptada por la dificultad existente de encontrar reemplazo.

te; se afirma que el Pontificio tiene propósito de nombrar su nuevo Secretario de Estado, al Nuncio Apostólico en Alemania, a quien tendrá que imponer previamente el capelo cardenalicio.

Sábado 23

El aviador italiano Francisco Brack Papi, bate el record que retenía el aviador francés Sadi Lecoine, respecto a la mayor velocidad alcanzada en el espacio, pues alcanzó a 311 kilómetros, 717 metros por hora. —Parten de Río de Janeiro los aviadores mejicanos, Rafael Pouco de León, Francisco Espejel y Julián Nava Salinas, quienes se dirigen a Buenos Aires a objeto de efectuar una serie de exhibiciones; así mismo, intentarán realizar el vuelo Buenos Aires Valparaíso. —En Alemania prosiguen con buen éxito los vuelos con aparatos sin motor, figurando en primera línea el piloto Hentzen, pues, no obstante la densa neblina que lo impedía, bilataba maniobrar con comodidad, ha volado 30 minutos en esas condiciones.

Domingo 24

En Grecia son reducidos a prisión varios políticos que responden a Venizelos, por estar según parece complicados en un complot revolucionario. —En Inglaterra quedan sin trabajo diez mil obreros, por haber cerrado sus puertas la Compañía de minas y fundiciones de Sur de Gales. —Después de haber desistido de su casamiento, —aunque momentáneamente—el ex Emperador de Alemania con la princesa de Reuss, ahora se hace saber que dicho casamiento se realizará, quieras o no el día 5 de Noviembre del año en curso. —El gobierno ruso dispone que se utilice todo el material ferroviario de Rusia para el transporte de tropas y municiones; según parece estamos en vísperas de otra gran tragedia universal.

Lunes 25

Oficialmente se confirma la sumisión del cabecilla moro a las autoridades españolas, el célebre Abd el Krim. —Se acusa a los griegos y armenios de haber incendiado la ciudad de Esmirna, y no los turcos, como se suponía en un principio. —En aguas de Turquía se produjo una colisión entre un buque posguerra y un contratorpedero inglés hundiendo éste rápidamente y pereciendo 10 personas ahogadas; las 57 restantes fueron salvadas. —En Norte América en circunstancias que un aeroplano militar hacia ejercicios de bombardeo con motivo de las maniobras militares, se vino al suelo, pereciendo el piloto y 5 pasajeros; después de la caída se incendió.

Satirico

Consultorio Femenino

Ena—Encontrando natural la reserva de su primer carta, he contestado complacida. Bien enterada ahora, solo creo que debe hacer esto: Siendo Vds. tan jóvenes, es quizá esa la causa de la oposición, pero no pasa su desaliento y tristes ideas, ni tampoco pasa ya desanimada pues al encuentro natural, la no conformidad de sus padres, también creo que está en sus manos y al alcance de Vds. dos, conseguir que cedan más tarde. En primer lugar, es necesario que Vds. se quitan bien y que no se dejen llevar de un capricho o ilusión pasajera; luego, no debe ocultar a sus padres, en ningún momento, que sigue constante en su predilección y en su invariable sentir, pero así mismo, debe ser cada día más afectuosa con ellos, no ocultarles nada para que así se den cuenta de la constancia y seriedad que poseen, sin amargar nunca, apesar de los obstáculos. Que su arma solo sea, persuasión y cariño hasta conseguir

JOAQUIN PIERA

Profesor de piano

Se encarga de la compra planes de pianos y al contado. Agente de la casa Ott y Cia. 101 pte.

el anhelo consentimiento. Siga así mi sencillo consejo y sean pacíficos para esperar. Esperar, esa es la vida, se vive esperando siempre y hay que ser verdaderamente desgraciado, hasta casi no comprenderlo, para vivir sin esperanza alguna. Queda muy afectuosa y siempre atenta.

Julga—Aguada a mi voluntad y por causa nada grata, como es la falta de salud, he demorado en contestar a Ud. y a todas. Creo que si, que esa marca es alemana, como Ud. me dice, para recomendarla, no me preocupé de nacionalidad, sé que es buena y me basta; hacen ver, hacer conocer, hacer justicia, es deber de todos, caiga quien caiga y levántese al buco, sea rico o pobre, blanco o negro. Lindo o feo. Si solo por la nacionalidad rechaza Ud. esta marca, (demostrando así que es «más realista que el rey») hay otras norteamericanas, buenas y conocidas y si no las recomendó en porquis al dar el consejo pedido, lo di como lo siento y segura de que es así y aún sabiendo ahora, por Ud. que es alemana, repito aquí todo lo que antes dije y que me recuerda Ud; sin ser por eso, «menos francesa que al terminar la guerra» ni menos, de lo que fui y soy siempre. Lamento el juicio erróneo que de mí se formó pero le agradezco la sinceridad al manifestármelo, dándome ocasión para que Ud. sepa como pienso. Siempre atenta.

Su Nieta—El mejor modo de limpiar las pieles una misma, consiste en pasarle un paño suave o franela, bien seco, espolvoreada con bastante harina, secándole por encima de la piel, esto se repite hasta que esté limpia, después se sacude bien la piel y se le pasa otra franela, sin harina, siempre bien seca. De esa manera, se consigue una buena limpieza, sin necesidad de quitar el forro. Para su segunda pregunta; puede probar unos días, agrogando de 12 a 15 gotas de formol, repetir esto, lo menos tres veces al día; si no le diera resultado vuelva a escribirme que le indicaré algo más complicado y también bueno.

Agradecida a sus atenciones, siempre atenta

Turquesa—Por su carta veo que no me equivoco, siendo cierto mi creencia de que ya, hace tiempo, me había escrito lo que le había contestado en el «Consultorio» de «El Pueblo» de San José. Veo que al seguir mi consejo, no fué solo por atenderme, sino porque se vio obligado por las circunstancias. Mucho me alegro, pues si Ud. hubiera seguido la idea que me manifesté, nada bueno le hubiera traído, su celo y cariño por su amiga. Cuantas veces, ni las madres pueden tener esas voluntades que muchas veces, por desgracia, solo son caprichos, que al cesar la causa, desaparecen y allí donde se creía que existía un sentimiento duradero y hasta eterno, en poco tiempo desaparecía como humo que se va. Vi fué leal, eso, así nunca se reconocía ni se toma en cuenta y es natural también, su sufrimiento y que extraña esa amistad que sinó por la sangre, las hacía hermanas por el corazón. Ese dolor suyo también pasará y otra amistad, otro cariño vendrá a recomendarla. Comprendo bien lo que me confía, pero ante los hechos consumados, inclínece y aléjese poco a poco, pero aléjese, no olvide este mi consejo, más necesario hoy para Ud. que ninguno. Confíe siempre en el afecto de «la abuela».

Marian—Fué una casualidad, pues es la primera vez que solo dos días, ha faltado en la casa T. Corralero y Cia, el Agua «Bienveniente» y faltó, por haber tenido varios pedidos de pronto, dos para Buenos Aires y casualmente, fué Ud. en uno de esos dos días; si Ud. hubiera hablado, con la señorita principal encargada de la sección perfumaria o con el señor Rocha, lo hubieran indicado que la tendrían enseguida. Ahí en esa Ciudad, la tiene en venta la casa de A. Cabrera e hijos; también podría Ud. haberla pedido aquí en mi casa, donde queda atenta.

Ironi de Noug

Celina Cabrera Borda
CIRUJANO DENTISTA
 Abrió su consultorio en Florida
Calle Huzungó 458
 Horas de consulta: días hábiles de 9 a 11
 y de 2 a 5
 Al lado de la Casa de Comercio de los Sres.
 Antonio Cabrera e hijos N 95

Ecos de un beneficio

Un resonante éxito alcanzó la función de biógrafo del jueves último en el teatro Florida que la empresa Oliver, dió a beneficio de la Comisión de Fomento Escolar de la Escuela N 18, definiendo amablemente a un pedido de ésta.

Apesar de la propaganda que encontró en esa función hicieron los boicottistas, la concurrencia de esa noche a nuestro coliseo de la calle José Enrique Rodó, fué tan numerosa como colecta, lo que demuestra los prestigios de la Comisión organizadora.

El resultado líquido de esa función fué de 48.50.

La empresa Oliver cedió gratuitamente el teatro y las películas; el señor Piria la luz y el joven Darwin Do bal tocó el piano también desinteresadamente.

La distinguida señora Colina Gascue de Gutiérrez en representación de la Comisión que preside, agradece a todas las personas que prestaron su concurso desinteresado a la función del jueves, y nos pide hagamos constar que por omisión de los talleres tipográficos donde se imprimieron los programas, no aparecieron todos los nombres de las damas que componen dicha Comisión.

Dr. Ernesto L. Galmés

Horas de consulta: de 9 a 10 y de 2 a 4 todos los días hábiles
 Consultorio: Calle General Rivera N 429, (Frente a la Sociedad Italiana) - FLORIDA 102 Pl.

Política nacionalista

Con la casi totalidad de sus miembros quedó constituido el domingo el Congreso Nacionalista de delegados al Congreso Nacional y candidatos a los puestos electivos. En la tarde de ayer dió principio a sus tareas, designando a los señores.

Dr. Alejandro Gallinal, Antonio Ma Fernández (hijo), Juan B. Morelli Bernardino Rospiro, Alfredo San Juan, José V. Urioste, Mario Campa, Juan José de Artiga y Andrés Romero, delegados al Congreso Nacional que proclamará candidatos a la Presidencia de la República y a Concejeros de estado. Por la noche se inició la elección de diputados Nacionales obteniendo el cociente necesario los Doctores Joaquín Ponce de León y Carlos Ma. Urioste. La elección complementaria se realizó en el día de hoy, siendo los más probables candidatos para integrar la terna los señores Ing. Juan José de Arteaga y Dr. Pedro Marizcurrena. Las suplencias del binomio ya proclamada corresponden a los señores Bernardino Rospiro y Dr. Ernesto L. Galmés.

Los candidatos al Concejo Departamental, Junta Electoral y Asamblea Representativa, serán designados en la noche de hoy. Para el primero se dá por descontado el triunfo de los señores Antonio Ma. Fernández y Amalio Santana y son los indicados para integrar la fórmula, los señores Salvador Belloni, Carlos Mas y Edmundo Rubio.

A último momento se nos dice que se proclamó para diputado al Dr. Pedro Marizcurrena.

Muebles:

En esta más surtida y que más vende. Hay para todos los gustos en el Almacén de C. Caranés Fernández. - Florida.

TABLADA

Operaciones de ayer

Entraron ayer a Tablada 3023 vacunos en pie, los cuales fueron en su totalidad colocados, y 140 laneros, los

YERBOS Por \$ 1.50 se adquiere un tercio con vaso metálico propio para llevar los néces el colegio el alimento casero. Toda familia no debe olvidar esto y que los vende el Bazar de Arturo Ruy.

que fueron retirados sin vender por no tener oferta.

Los negocios de la semana se iniciaron ayer con mercado corriente y con cotizaciones más firmes para todas las categorías de ganados, que al terminar los de la semana anterior, pagando el abasto por buyes gordos hasta 78 milésimos, por novillos hasta 80 y 82 id y por vacas muy especiales hasta 95, pagando este mismo límite en terneros.

De los frigoríficos el Artigas fué el que realizó mayores operaciones en plaza, cotizando hasta 110 milésimos por kilo en pie, en un lote compuesto de 31 novillos muy especiales, los cuales arrojaron un promedio de 537 kilos cada uno. En cuanto al Swift y La Uruguay, se concretaron a recibir los ganados adquiridos afuera, comprando el primero solamente un lote de vacas y otro de terneros muy sobresalientes.

Detalle general de precios que anotamos ayer pagados por kilos en pie, según los lotes y destinos:

Abasto - Buyes a 67 y 68 milésimos; novillos a 51, 63, 70, 75, 79, 80 y 82 milésimos; vacas a 42, 58, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 73, 74, 75, 76, 77, y 12 vacas a 95 milésimos; terneros a 30, 40, 50, 60, 80, 90 y 85 milésimos.

Frigoríficos Swift - Vacas a 95 milésimos; terneros a 80 milésimos.

Frigoríficos Artigas - Buyes a 40 y 50 milésimos; novillos a 60, 80, 85, 90, 100, 105, 106 y 31 novillos a 100 milésimos; vacas a 40 milésimos.

Saladero de Duclós - Vacas a 34, 39 y 41 milésimos.

Interior - Vacas a 45, 50, 62 y 65 milésimos.

Yerbos Las mejores marcas de yerba, el Almacén de C. Caranés Fernández. La recomienda por su alta calidad siendo la mejor que se vende en Florida.

Football

Nacional (3) Alumni (2)

Efectuosa el último domingo en el field oficial el primer encuentro por el campeonato Fallahe entre las superiores escuadras de Nacional y Alumni. Siendo la hora 14 y 15 el árbitro señor Carlos Gamba alistó a los teams que estaban constituidos en la siguiente forma.

NACIONAL: Quiroga; Barraco y Lima (N). Lavarchi, Cadorniga y Bello, Cerrutti, Rossido, Sisto, Ferratti y Mercader.

ALUMNI: Gutierrez, Castillo y Recalde, Palavecino, Gómez y Sánchez, Biriba, Carreño, Cancellini (D), Vidola y Pérez.

Estando las líneas tendidas se inició el encuentro, notándose de inmediato que los albi rojos hacían gala de entusiasmo para quebrar la defensa enemiga; fruto de ellos organizaron varios avances, hasta que Biriba ejecutó un foul, Barraco al querer alejar la ball le impulsó a su propio arco, donde Quiroga a pesar de su esfuerzo no pudo evitar que la pelota se anidara en la red quedando así marcado el primer tanto a favor de Alumni.

Pateta en juego nuevamente la pelota Nacional se va a fondo donde Ferratti chingó el tiro final, Alumni que actuó con cancha a favor y aprovechando la mala actuación de los albos, domina levemente consiguiendo tirar varios corner que no aportan ventaja alguna, corren los delanteros albos y se formó un entorvero en el arco custodiado por Gutiérrez y cuando la vallo se encontraba abandonada Mercader tira desviado, los albi rojos devuelven la visita por intermedio de Pérez que Lima lo detiene en forma dudosa en el área penal y el juez cobra la pena máxima, el mismo Pérez es el encargado de ejecutarla y lo hace con un fuerte tiro que Quiroga detiene pero la pelota pega en el travieso y se aleja en la red quedando así aumentada la cifra de dos goles a favor de Alumni y después de varios avances de ambos termina el primer tiempo.

Después del descanso reglamentario vuelven los jugadores al field y se

Acorte Todos saben que al aceite puro refinado de oliva es el Almacén de C. Caranés Fernández, por que recibe directamente de España en lata de 2 y 1/2 kilo \$ 1.80.

Inicia el segundo tiempo con una gran reacción en todas las líneas albas y empieza a cargar y domina a su enemigo hasta que en uno de los tantos avances Sisto despierto un tiro de frente y rastreo que Gutiérrez no puede detener quedando así conquistado el primer tanto para los albos con gran contento de sus partidarios, las cosas alicentan y piden el empate, vuelta la pelota al centro, de inmediato los albos se van sobre los palcos donde la defensa de Alumni se ve en figura para detener los continuos ataques de su enemigo. Se juega por varios minutos casi en el medio del field, y se nota algunas cargas aisladas de los delanteros albi rojos. En el conjunto albo no se nota un punto flojo todo actúan parejo y con acierto, vuelven a cargar y juegan en el campo contrario por breves instantes hasta que Ferratti se apodera de la pelota, ensaya una cortada y con un tiro esquinado deja sin chances a Gutiérrez con un gran alegría de los partidarios de Nacional, reanuda el juego los albos empiezan a bombardear al arco enemigo; donde se notó el mejor tiro de la tarde ejecutado por Cadorniga hecho desde unos treinta metros que pasó rozando el travieso lateral, y un centro hecho por Rossido que recoge Bello y cede a Ferratti; quien con un corto tiro esquinado, deja completamente sin chances al arquero albi rojo en medio de grandes aplausos y la hinchada invade el field festejando este nuevo tanto que más tarde resultó el de la victoria y poco después termina el partido con el triunfo lógico para los defensores de la casaca alba.

En resumen un match interesante donde se hizo derroche de entusiasmo y energía.

El Juez señor Gamba muy bien.

Dublin (4) Alumni (2)

De segunda división los rojos se impusieron sobre los albi rojo por el score arriba nombrado.

Actuo de Juez el señor Armando Sánchez.

DINERO: para colocar sobre hipoteca, hay varias partidas, en la Escribanía Pública del Sr. Ramiro Mas y Pardo, Calle Huzungó Esq. Gallinal. N 210 Pl.

CONVOCATORIA

Club Colorado «Battle»
 1.ª SECCION FLORIDA

Se convoca a los afiliados a esta entidad política para la elección de delegados especiales que integrarán la Comisión Departamental Colorado (Autoridades Batllistas), de acuerdo con lo establecido en el art. 40 de la Carta Orgánica del Partido.

La elección se realizará el Domingo 1.º de Octubre, desde la hora 9 a 12 y de las 14 a las 18. Local: Calle Ancho Urioste N.º 537.

El plazo para el registro de listas, que deberá hacerse en el local arriba indicado, vence el 29 del corriente a las 19 horas.

Florida 15 de Setiembre de 1922.
 Gerónimo de Sierra, Presidente de turno; Francisco Morella y Carlos M. a Sus Tre, Secretarios

NOTA: Se previene a los correligionarios que es necesario presentar su adhesión al Club para tener validez su voto.

N. 268 v S 20

Acordones desde \$ 3.50 hasta \$ 20, y guitarras desde \$ 4.80 \$ 22, tiene gran surtido, el Bazar de Arturo Ruy.

CONVOCATORIA

Club Colorado Batllista
 «Ignacio C. de Sierra»

Se convoca a los afiliados a esta entidad política para la elección de delegados especiales que integrarán la Comisión Departamental Colorado (Autoridades Batllistas), de acuerdo con lo establecido en el art. 40 de la Carta Orgánica del Partido.

La elección se realizará el Domingo 1.º de Octubre, desde la hora 9 a 12 y de las 14 a las 18. Local: Estación La Cruz 16 de Setiembre de 1922.

El plazo para el registro de listas,

Umberto Z. Carlevaro

CIRUJANO DENTISTA

HA TRASLADADO SU CONSULTORIO A LA

Calle General Rivera 305, frente Molino Cosentino.

135 Pl.

que deberá hacerse en el local arriba indicado, vence el 29 del corriente a las 19 horas. —Julio Elcheverry, Presidente de turno; Daniel Delplano, Secretario.

N 269 v S 29

Grammofones: Una gran partida recibió el Bazar de Arturo Ruy, por \$ 15 obtendrá un aparato bueno.

VIDA FLORIDENSE

Biógrafo Florida

El amplio salón del biógrafo de la calle Gral Rivera resultó reducido para dar cabida a la numerosa y selecta concurrencia que acudió el domingo último con el propósito de presenciar la exhibición de la lujosa e interesante película titulada «El Trágico remado de Ana Bolena».

Con motivo de haberse agotado las localidades en dicha función Severo resolvió exhibirla anoche asistiendo regular concurrencia.

Noviazgo

En San Gerónimo ha sido solicitada en matrimonio la mano de la señorita Esperanza Casilda Albarenga por el joven Florencio Veliz.

Imemoriam

Repleta de selecta concurrencia se vió el sábado 23 del corriente la Iglesia Parroquial de Florida, con motivo del funeral que a la memoria de Juan Andrés Echeverría, le dedicaron sus deudos.

Con este motivo vinieron de campaña la señora Deogracia E. de Echeverría, y familia y sus hijos: Juan, Andrés, Gregorio, José, Micaela, Hermínia, Justa, Pablo, Francisco y Alejandro Echeverría; señores Manuel, Francisco y Severo Caetano, Cecilio y Augusto Cabrera, Martín Echeverrigaray, Juan Echeverren, José María Fuentes, Heraclio Bucheli y su estimada esposa Conrada Schol, señoras Patricia Albarenga de Eucio, y su señorita hija Petronila, Jovita L. de Guichón, Dolores O. de Noin, N. Miranda de Laburú, señorita Cristina Miranda, y los jóvenes Juan Echeverren hijo, N. Miranda, N. Rodríguez, y otros muchos que no recordamos.

Luto blanco

El domingo 24 del corriente a la noche, falleció en esta ciudad, la niña Hermeiz Isolina, hija del señor Policarpo I. Urrutia. Ayer a las 15 y 30 fueron inhumados en nuestra necrópolis sus tiernos despojos, actos al que concurrió numeroso cortejo.

Enviamos a sus afligidos padres nuestras sentidas condolencias.

Vinjeros

Con el objeto de asistir al Congreso nacionalista que se inició el domingo último en esta, estuvieron en la localidad los doctores Alejandro Fernández, Andrés Romero y Alfredo San Juan y los señores: Pedro Puchet, Ernesto César Ponce de León, Juan Manuel Trias, Teodoro Navarro, Edeur de V. Méndez, Julio Bosch del Marco, Buenaventura Amarella, Pedro M. Marizcurrena, Pedro Gómez Méndez, Donato Samperio hijo, Juan H. Guridi, Ventura Puig, Luis P. Vázquez Lalín, de Pedro Castro, Vicente G. Pérez y otros.

—Acompañado de sus hijos Carlos María y Esperanza, regresó a su residencia de San Gerónimo, la señora Dolores Perdomo de Albarenga.

—En la semana pasada nos visitó el joven Aníbal Fernández Cabeza.

—Retornaron de campaña los señores Bartolo Silva y Tato Manera.

—Para la Cruz se ausentaron la señora María E. de Pérez y su señorita hija Cristina.

—De regreso de Flores nos visitó el señor Saturnino Martínez.

—Con el objeto de visitar a su familia vino de Canelones el señor Antonio Pérez.

—De Ahogados se encuentra entre nosotros el joven Diego Cadorniga Rubio.

—Partió para Cardal el señor Liborio Medero.

—Se encuentra en esta la señorita Isabel Puchet.

—Estuvo ayer en esta el licenciado de Puntas de Maciel señor Eduardo Sheppard.

—Do la Cruz nos visitó el señor Angel C. Cuello.

—Bajo la asistencia del doctor Ernesto L. Galmés se curaron varias personas la señorita Cándida Gómez.

—Bajo la asistencia del inteligente facultativo Dr. Oscar González, se encuentra en días de completo restablecimiento la niña Maritza Arias de Górdon.

—Guarda cama enferma la niña María Gilda Frigiray Puchet.

María E. Prato

CIRUJANO DENTISTA

Consultas todos los días hábiles de 9 a 12 y de 2 a 6.

Florida

El poeta dijo

“La vida es sueño”

Calderón de la Barca, el famoso dramaturgo español—poeta, soldado y místico— inició una de sus más brillantes obras «La vida es sueño».

Cuán apta parece esta frase cuando se aplica a las vanidades humanas; cuán apta también si invertimos el orden, diciendo, «El sueño es vida», aplicamos el dicho a las necesidades físicas del hombre.

El sueño es tan necesario a la vida como el aire y los alimentos. Cuando dormimos se repara el desgaste, se repone las fuerzas, se restaura la energía al cuerpo. La falta de sueño o falta de reposo cuando logramos dormir es un síntoma de que el sistema nervioso se halla desequilibrado, y requiere inmediata ayuda.

Devolvamos al cuerpo el equilibrio perdido y recuperemos el perdido sueño y con él la salud en peligro.

Para ello tomemos las Píldoras Rosadas del doctor Williams, un tónico que en realidad tonifica los nervios y devuelve la facultad de dormir, reposadamente. Se venden en todas las buenas boticas, en el paquete rosado con la P. grande.

Si sufre usted de desvelos o de nerviosismo, escriba hoy a doctor Williams Medicine Co., Depto. S., Schenectady, N. Y., E. U. A., pidiendo el interesante librito «Desarreglos Nerviosos». Se le mandará gratis.



DE

MATIAS GOLFERINI y Cia

Casa especial en composuras, planchado y limpieza de paños y de sombreros de paja. Se da toda clase de sombreros y de ropa. Reformas y sombreros sobre medidas a precios módicos.

Calle Gral Flores casi esq. Independencia—FLORIDA.

EDICTO DE MATRIMONIO

En la ciudad de Florida y el día 25 del mes de Setiembre del año mil novecientos veintidós a la hora 10: A petición de los interesados hago saber que han proyectado unirse en matrimonio los señores MAXIMO MAS de veintidós años de edad, de estado soltero de profesión Joven de nacionalidad oriental, nacido en Arroyo de la Vía, en la sección de San José el 5 de Mayo del año 1899, domiciliado en Arroyo de la Vía, y doña JOSEFA OLIVERA de veintidós años de edad, de estado soltera de profesión Joven, de nacionalidad oriental nacida en Caba de Pintado, 1.ª Sección de Florida el 21 de Julio de 1897 domiciliada en Costa de Pintado, 1.ª Sección de este Departamento.

En fe de lo cual intimo a los que cualquiera alegue impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico LA VOZ DE FLORIDA por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Gerónimo de Sierra, Jefe de la Oficina del Estado Civil.

N 270 v O 8.

ANGEL C. ASUAGA

Escritor

Toma a su cargo todo lo relativo a apertura de tramitación de sucesiones. Examen y arreglo y inter, dinero sobre hipotecas, ventas, compra y venta de inmuebles, etc., etc.

Marcelino F. González

Se encarga de tramitar asuntos judiciales, contribuciones, patentes, etc. etc. etc. de libros de comercio y cualquier otra diligencia en las demás reparticiones públicas.
Domestico Ituzingó 301.—Florida

OUTERAI CLARIAGA

PROCURADOR

Timbó 1282.—Montevideo.
En Florida: Entiéndase con el señor Groce lo Clariaga.—Calle Ituzingó 483.

Jesús García Astola

REMATADOR PUBLICO

Se ocupa de la tramitación de asuntos judiciales y administrativos, remates de haciendas y compra y venta de campos.

Ofrece sus servicios profesionales en la calle doctor Alejandro Gallinat N. 633 (enfrente de LA VOZ DE FLORIDA) 1 pte

Conservatorio Musical del

Uruguay

Exámenes anuales de piano y solfeo estando formada la mesa examinadora por profesores que componen la Asociación de música de cámara de Montevideo.

En el local del conservatorio, General Flores Esq. 24 de Setiembre, hay pianos de estudio.

Desde el primero de Febrero queda abierto el registro de matrícula e inauguradas las clases.

Florida, Enero de 1922.

4 pt. Joaquín Píera. (Director)

Venta de un campo

Se venden 13 h. de campo flor, frente a la carretera y a 500 metros de esta ciudad. Monte de eucalipto y natural; aguas permanentes, sembrados de ley y excelentes pasturas con gramíneas. Hay también una chacra de 3 h. El campo está disponible. Asimismo se vende una marca sistema moderno, con el correspondiente boleto.

Grandes facilidades de pago y excelente colocación de dinero.
Tratar Arismendi Huos, 25 de Mayo esq. Gral. Flores. Plaza Libertad. N. 217 pte.

Venta de leña

Se vende leña en astilla de sauce y leña dura como ser: coronilla, tala, guayabo, molles, etc. y de medida y en rama o leña de trozos. Venta permanente de postes y de diferentes clases y paja para techo.

Los interesados pueden recurrir al establecimiento de campo del señor Delfino Lemes en Pintado N. 101 Pte.

AVISO

Por ausentarse en dueño de la localidad se vende 1 charret, en perfecto estado, con arreos para un caballo, 1 juego de tarros para leche modelo (Aleman), dos caballos de tiro y 1 naquina de batir leche.

Se trata como se ve de todo lo necesario para reparto de leche, con la ventaja muy apreciable de que el precio de venta es excesivamente bajo.

Para tratar escribir Arismendi Huos calle 25 de Mayo Esq. Gral Flores, (Plaza Asamblea). N. 232 Pte

Banco de la R. O. del Uruguay

SUCURSAL FLORIDA

Capital autorizado \$ 25.000.000
integrado 18.683.340.24.

FUNDADA EN 1896

CASA CENTRAL: Calle Zabala esq. Cerrito—Montevideo

AGENCIAS

Aguada—Avenida Ronda esq. Valparaíso. Paso del Molino—Calle Agraciada N.º 963. Avenida Flores—Avenida Gral. Flores N.º 2205. Unión—Calle 18 de Julio N.º 205. Cordon—Avenida 18 de Julio 1650, esquina Minas.

SUCURSALES

Antigua, Canelones, Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Batlo, José Batlle y Ordoñez, Loscano, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San José, Santa Rosa del Cua, Teniente, Sarandí del Yi, Sarandí Grande, Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres y Trinidad.

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes en oro y a plata; Caja de Ahorros, Caja de Ahorros con Alcaucías, Caja de Ahorros a Plazo Fijo con libreta; Depósitos a Plazo Fijo; Adelantos en Cuentas Corrientes y en valores; Descuentos de documentos comerciales. Prestamos con garantía hipotecaria a los agricultores, pequeños ganaderos, lecheros, etc. amortizables, en cinco años. Prestamos con garantía a los ganaderos para poblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses. Prestamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila. Cartas de créditos y órdenes, transferencias y giros sobre el interior, Cobranza de Cupones divididos, letras y pagarés, encargándose de reunir su importe al punto que se le designe. Custodia de Títulos de deuda pública u otros valores etc.

Concaución de títulos de deuda pública u otros valores etc.

A partir del 1.º de Octubre de 1920, regirán los siguientes tipos de interés:

SE COBRARA

Cuentas Corrientes

Vales

Vales con dos firmas ó garantía de deuda pública

Prestamos Hipotecarios

especiales con garantía

SE ABONARA:

Cuentas Corrientes Oro

Depósitos a la Vista

Caja de Ahorros

Caja de Ahorros con Alcaucías

Libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo (a vencer cada seis meses)

Caja de Ahorros, mayores sumas,

Las sumas mayores de \$ 1.000.00 en Caja de Ahorros con Alcaucías, no devengarán interés.

En las cuentas antes mencionadas, solo se abonará interés cuando hayan transcurrido por lo menos 30 días desde la apertura de las cuentas.

En este caso el interés se liquidará, desde el primer día de constituido el depósito.

Plazo fijo a 3 meses

" " 6 "

" " 1 año

Mayor suma y plazo

Por los depósitos a plata no se abonará interés

REGLAS DE OFICINA

Desde el 1.º de Marzo hasta el 31 de Noviembre de 9 a 12 y de 14 a 16. Desde el 1.º de Diciembre hasta el 23 de Febrero de 3 a 11 y de 13 a 15.

Artículo 12.—La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco, el Estado responde directamente de la emisión, depósito y operaciones que realice el Banco.

La Gerencia

11 pte

ALMACEN FRUTERIA Y BARRAS

HOTEL PASTORINI

DE MARCOS PASTORINI (HIJO)

CALLE INDEPENDENCIA ESQUINA SOLIS—(ANTIGUA CASA DE BUQUET)

En el deseo de corresponder a la protección que me dispensa mi numerosa clientela, he introducido importantes reformas en el "HOTEL PASTORINI" que beneficiará a mis favorecidos. Al efecto he alquilado a capataces casa que acaba de construir, contiguo a la que ocupo, el señor Vidal, donde encontrará el pasajero amplios comedores y excelentes dormitorios. También cuento con un departamento destinado exclusivamente a hospedaje de familias, e independientemente de los demás pasajeros.

En el servicio de hotel y demás anexo he introducido reformas que me permiten ofrecerle en mejores condiciones.

El servicio de caballerizas se ha ampliado y hay de efectivo un caballerizo que atenderá con preferencia esta tarea, a fin de que los señores pasajeros de campaña, puedan estar seguros de que sus caballos serán bien atendidos.

La casa acaba de adquirir un servicio de coches fúnebres, de los más modernos, por lo que permite hacer un servicio en mejores condiciones que las similares establecidas en esta y a precio muy módico.

Servicio permanente de carruajes en inmejorables condiciones.

INTERDICCION DE BIENES

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balmás, se hace saber al público que en virtud de la sentencia de la causa de nulidad de matrimonio de don Juan Abelenda y doña Julia Abelenda, se hace saber al público que con esta misma fecha, se ha decretado la interdicción sobre todos los bienes que a cualquier título pertenecieran o puedan pertenecer a don Juan Abelenda y sus hermanos: Ismael, Olegario, Catalino, Isabel, Gilberto, Dolores y Carmen Julia Abelenda. — Florida Setiembre 19 de 1922. — Gerardo Centán, Actuario. N. 150 v. 8.25

EDICTO DE MATRIMONIO

En la ciudad de Florida y el día 15 del mes de Setiembre del año mil novecientos veintidos a la hora 11. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don A. T. N. D. DODERA de veintio y ocho años de edad, de estado soltero de profesión carpintero de nacionalidad oriental nacido en Costa de Marfil de este Depto. el 12 de Diciembre de 1893 domiciliado en esta ciudad y doña ANGELA E. VERA PUG. DE 15 años de veintidos años de edad, de estado soltera de profesión labores de en seda, de nacionalidad argentina, nacida en Buenos Aires el 8 de Octubre de 1899 domiciliada en esta ciudad. En fe de lo cual firmo a los que supieran signa impudicamente para el matrimonio proyectado lo denunciado por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Yo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina, y en el periódico LA VOZ DE FLORIDA por espacio de ocho días como lo manda la ley. — Fernando Pareja Oficial del Estado Civil. N. 267 v. 8.25

Carnicería del Candil

DE José Salomón

Participo al público que desde el 10 del corriente me he establecido en un puesto de Carnicería, en el que encontrará el público carne desmenuada y en excelentes condiciones para el consumo.

Me propongo servir a mis amigos favoreciendo a domicilio y a precios módicos, previniendo que no faltarán animales viejos.

El puesto está establecido en la casa de comercio de Cesar Pastorini, camino que va al Candil — Pintado, Julio de 1922. N. 193 v. Ag 15

Edicto

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balmás, se hace saber, que ante este Juzgado y en los autos autos, titulados — Clelia Bolognini Velázquez de Soza segunda copia — se ha presentado don Juan Fernández en el carácter de apoderado, solicitando la expedición de segunda copia de escritura por haberse extraviado la primera que habiendo sido autorizada por el Escribano don Andrés de Groves, en esta Ciudad con fecha veintidós de Febrero de mil novecientos sesenta, con respecto al siguiente bien: una fracción de campo situada en Tola de Casero, a la sección judicial de este departamento, compuesta de ochenta y cuatro hectáreas ochocientos cuarenta y cinco metros cuadrados, y lindas al norte con camino real, al sur con Aurelia Díaz de Márquez y al este con Aurelia Gálvez de Márquez y al oeste con Aurelia González (ahora Pascual Ibarra) Y a los efectos de derecho se hace esta publicación: Florida, Agosto 2.º 1922. — Gerardo Centán, Actuario. N. 241 v. O. 3.

Destitución de socio

Participo al comercio y al público que de acuerdo con el artículo 3.º del contrato social de la firma Pedro Arra y Cia, que existía en Carandí Grande, he destruido al señor Felco Arra de dicha firma, desde el 12 de Agosto que dando bajo mi responsabilidad el activo y pasivo de dicha sociedad. También de acuerdo con el artículo 9.º del mismo contrato, le pongo el activo y pasivo a los señores Evidencio González y C.º.

También declaro que antes de pasar dicho comercio a los señores Evidencio González y C.º, he comunicado a todas las firmas con quien trabajaba nuestra casa.

Sarandí Grande, 14 de Agosto de 1922. Cruz Aguir. N.º 213 v. O. 3.

MEDICO-CIRUJANO PATERO

Ha trasladado su consultorio a la calle Anasio Sierra 710 al lado del Molino Cosentino. Horas de consulta de 11 a 4 p. m. — Florida.

Edicto

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balmás, se hace saber al público la oferta judicial de la sucesión de don José María Hestor María, Raúl Enrique, y Javier Gurth y Martín Ojeda de Gurth, para que todos los que se consideren con derecho en ellas ya sean como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este juzgado, dentro del término de treinta días bajo apercibimiento. — Florida Agosto 26 de 1922. — Gerardo Centán, Actuario. N. 248 v. O. 6

EDICTO

Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balmás se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de don JUAN BAUTISTA MARTINEZ para que todos los que se consideren con derechos en ella ya sean como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días bajo apercibimiento. — Florida, Setiembre 6 de 1922. — Gerardo Centán, Actuario. N. 259 v. O. 10

JUAN Fco. NEVES

Cirujano-Dentista

Especialista en Extracciones. — Consulta todos los días hábiles menos Jueves de tarde. Teléfono Uruguay. Sufrido de horn. Calle Independencia 631 — FLORIDA N. 51 Pte

Cajonería Fúnebre y Carpintería

de Gregorio R. Olariaga

Calle Uruguaya 183 — FLORIDA

Habiéndome hecho cargo del activo y pasivo por disolución de la sociedad que en el ramo de "Cajonería Fúnebre" giraba en esta plaza bajo la razón social de "Olariaga y Cabral" participo a mi numerosa y estimada clientela que he introducido en los ramos arriba indicados importantes reformas en mi establecimiento, que me habilita para atender a mi favorecedores en forma ventajosa, tanto por la prontitud y seriedad de la casa, como por la calidad y perfección en que saldrán del taller los trabajos que se me encomiendan, para cuyo fin cuento con personal competente.

Nota: Confección de biombo y muebles de Laquet para patio, a precios reducidos y en pequeñas cuotas mensuales. — 185 Pte. Teléfono: Las dos Compañías.

Pedro Lanz

(Q. E. P. D.)

Falleció en la Paz del Señor, confortado por los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el día 30 de Setiembre de 1921

Maria Ofelia Nuñez de Lanz, esposa; Carmen B. de Guichón, Jovita Z. Guichón, Francisca L. de Rodríguez, Luisa L. de Rodríguez, Petrona L. de Cuelmo, Justina L. de Angeleri y Eusebio Pedro Lanz, hijos; Juan José de Lanz, Ramón Guichón, Juan Cuelmo, Francisco Angeleri y Vicente Rodríguez, hijos políticos; hermanas, nietos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones para el funeral de dicho finado que en sufragio de su alma se realizará en la Iglesia Parroquial de Florida, el día 30 de Setiembre próximo a las 9 a. m. Atención que agradecerán infinitamente. El duelo se despedirá por tarjetas. N. 238 v. 8.29

Leandra Viera de Lalinde

(Q. E. P. D.)

Falleció en la Paz del Señor confortada por los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, el día 10 de Julio de 1922

Angela L. de Venerante, Felicitas L. de Vázquez, Antonia L. de Llanosa, Eloy, Julián, Pastor y Eusebio Lalinde, Braulio L. de Piñera, Jacinta L. de Albarenga y Julia L. de Torres Negreiros, hijos; Luis G. Vázquez, Manuel Piñera, José Llanosa, Pedro A. Albarenga, Eusebio Torres Negreiros, Natalia Guichón, Celestina Piñero y Julia Veyga, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones para el funeral de dicha finada, que en sufragio de su alma se celebrará en la Iglesia Parroquial de Florida, el día 10 de Octubre próximo a las 9 a. m. Atención que agradecerán eternamente. El duelo se despedirá por tarjetas. N. 254 v. O. 6

Gaja Nacional de Ahorro Postal

Es la única institución del país que cuenta con los privilegios siguientes: 1.º Los depósitos son inembargables. — 2.º El ahorrista puede girar desde cualquier punto donde existan Sucursales de Correos que expidan giros. — 3.º La mujer casada puede operar libremente.

El primer depósito puede ser de 1 peso hasta 200.

Se puede empezar a ahorrar obteniendo sellos de un centésimo que se adhieren a los boletines que facilitan las Sucursales de Correos cuyas Oficinas están habilitadas para ampliar esta información.

MISIONES, 1379. — MONTEVIDEO

ph. nts.

N. 212 v. St. 29

JENTSCHIK

CA MPO FLORE!!

1500 Hectáreas

Sobre la costa de Arias! Departamento de Florida

El miércoles EN LAS PUERTAS DE NUESTRO ESCRITO de Setiembre RIO MISIONES 1464 — MONTEVIDEO a las 3

ALGO ESTUPENDO!

CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO! Ubicado excepcionalmente A 15 kilómetros de la ciudad de Florida

Y a la misma distancia de San Ramón. Con caminos inmejorables! Cerca de la Carretera!

1500 hectáreas, 1,781 metros cuadrados con grandes majaras y divisas en 7 potreros. Aguadas de primer orden. Grandes montes naturales! Uno de los mejores lotes de Florida y con parte de la República, que forma parte de los conocidos campos de la Sierrita Gálvez y que se venderá por su valor real.

Está arrendado para ganadería a 9.00 pesos por año hasta Octubre de 1923 y después a 11.00 pesos anuales, hasta Diciembre de 1923, fecha de la expiración del contrato. Actualmente está subarrendado al señor Emilio Rolé.

DENTRO DE 4 AÑOS QUEDARA LIBRE!

Mientras tanto el interés del capital está asegurado!

Una ubicación como no hay otra, cerca de Montevideo, como para tener una invernada o descanso de ganado al lado de la Tablada!

TODAS LAS VENTAJAS

Campos así extensos y de área excepcional del que se remita, rara vez, a la venta, mejor dicho, nunca sale a la venta porque en realidad no los hay para vender.

CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO A SABER

1.º, Una hipoteca con el Banco Hipotecario al tipo de Bolsa por \$ 58.331 en 6 R. y a 2.º de la diferencia entre esta suma y el de venta el 5.º c/o al con y el 5.º c/o a la hipoteca por 3 c. 4 años al 7.º de interés.

Títulos garantidos Garantía 1) o/2. Contingencia 1) o/3. Pida informes y planos a Jentschik, Misiones 1464 entre 25 de Mayo y Carrero — MONTEVIDEO. N. 251 v. Oct 10

Restaurant «El Moderno»

—DR—

JOSE CALLEJON

Atendido personalmente por su propietario

SERVICIO A LA CARTE

SE RECIBEN PENSIONISTAS

Cuartos higiénicos — Comedores ventilados — Tranvías a la puerta en todas direcciones — Cercano a la Estación del F. C. C.

Su propietario en el deseo de proporcionar a su numerosa clientela, las mejores comodidades no ha omitido sacrificios y ha introducido grandes reformas, que le permiten ofrecer un servicio esmerado, cómodo y a precios moderados.

1078 Calle Uruguay 1080 — Entre Río Negro y Paraguay. N. 27 pte. Telé. Uruguay 786 Central — MONTEVIDEO

Doctor Carlos María Berro

Oculista

Médico asistente de las policlínicas, de la vista de los Hospitales Militar y Poreyra Rossell (de niños).

Dará consultas en el Hotel Lara, los días 1.º y 3.º Domingos de cada mes de 8 a 12 a. m. y de 1 a 4 p. m., desde el Domingo 20 de Noviembre. N. 26 pte.

Cajonería Fúnebre

DE LAURENZE CABRAL

Calle Anasio Sierra 1001 — FLORIDA

Habiéndose disuelto la sociedad que en el ramo de Cajonería y Servicio Fúnebre existía en esta ciudad, bajo la razón social de "Olariaga y Cabral", me he instalado en el mismo ramo con un servicio moderado que supla a todos los similares establecidos en esta ciudad.

La modestia de precio no admite competencia, pues he resuelto vender cajones con tapa de cristal a 100 pesos cada uno y cajones para pobres hasta 6 pesos.

Servicio permanente de autos-óviles.

Nota: El servicio fúnebre tiene el descuento del 5.º para los socios de la Fraternidad y sus respectivas familias. — Teléfonos: Las dos Compañías.

LAURENZE CABRAL

N. 125 pte

EDICTO

Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balmás se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de doña Julia Barba para que todos los que se consideren con derechos en ella ya sean como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días bajo apercibimiento. — Florida, agosto 28 de 1922. Gerardo Centán Actuario

N. 212 v. Oc. 3.

SE ALQUILA

Una hermosa y amplia propiedad compuesta de un salón de 11 metros de largo por 5 de ancho, 1 pieza de material en la planta baja y dos de ático con su correspondiente corredor y bodega de hierro, cocina, ajimez, W. C., dos grandes galpones, una con ático y dos patios.

Las piezas del piso bajo quedan a la calle José Enrique Rodó tienen 4 balcones y una que da frente a la calle Rodó, también. Esta propiedad, está recientemente reconstruida, pues, es la casa que ocupó el comercio de "Sáez", hasta que se incendió.

Por informes y para tratar ocurrir a José M. Monti en esta ciudad calle Robledo 681.

N. 2.6 Pte

Casa en "La Cruz"

Véase a espaciosa finca en punto inmejorable en la Estación La Cruz, de propiedad de la sucesión Amarillo Prater, Escribano Ramiro Mas y Pardo — Florida. N. 175 Pte

EDICTO

Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balmás se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de doña JUANITA GONZALEZ DE LA ZARU para que todos los que se consideren con derechos en ella, ya sean como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. — Florida, Setiembre 18 de 1922. — Gerardo Centán, Actuario. N. 266 v. O. 20

Carreta con elástico

Se vende una carreta en perfecto estado de uso, con una yunta de bueyes, si así lo desea el interesado. Tiene capacidad para 1800 a 2000 kilos.

Para tratar con su dueño Martín García, en su domicilio en Pintado.

N. 263 v. O. 20

EDICTO

Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Balmás se hace saber al público que el señor apoderado del citado Rodríguez pide se restituya su partición parroquial en el siguiente sentido, que se sustituya el nombre de GERVAZIO por el de GERVASIO, que es el verdadero y por ser varón y no mujer. Y a los efectos de derecho, se hace esta publicación. — Florida Setiembre 18 de 1922. — Gerardo Centán, Actuario. N. 261 v. 8.29

CASA EN REQUERIDO

Verdadera pichin a la cal para lechería, 110 hectáreas, próximo a las estaciones Florida y Berro. Tratar directamente Agraciada 2511 — Montevideo N. 26 v. O. 17

Concejo de Administración

AVISO

Se hace saber al público que ante este Concejo de Administración se ha presentado don Enrique Pérez solicitando permiso para desviar el camino de una fracción de campo de su pertenencia ubicada en la 12.ª sección Judicial de este Departamento.

Da acuerdo con lo determinado en el Art. 637 del Código Rural y a sus efectos se hace la publicación por treinta días hábiles de los vedados tienen derecho a oponerse a la gestión de dicho desvío. — Florida, Setiembre 15 de 1922. — Antonio M. Fernández Pte. Francisco L. López Sep. N. 252 v. O. 20

Judicial

Da mandato del señor Juez Letrado de Comercio de primer turno, Doctor Don Manuel F. Silva, recaído en el expediente caratulado MARTIN LARRANDARUO — quebra solicitando su rehabilitación, hace saber que con fecha 30 de Marzo de 1922, en los autos de quiebra que se tramitan en este Juzgado, el señor Martín Larrandaruo, se presentó solicitando su rehabilitación, en virtud de que su quiebra había sido declarada casual, y el señor Juez previo vista fiscal, dispuso las publicaciones preceptuadas por la ley de la materia, en consecuencia y atento a los dispuesto por el Art. 1776 del Cód. de Comercio, se hace esta publicación, Montevideo, Mayo 15 1922. — Muñoz Marín Figueras. Actuario. N. 210 v. Set. 29

EDICTO DE MATRIMONIO

En la ciudad de Florida y el día 15 del mes de Setiembre del año mil novecientos veintidos a la hora 11: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don EUSEBIO LEBRONDO OSORIO de treinta y tres años de edad, de estado soltero de profesión obrero de nacionalidad oriental, nacido en la Sección de este Depto el 10 de Noviembre de 1889, domiciliado en esta ciudad y doña PATRICIA MORALES de veinte años de edad, de estado soltera de profesión labores de su sector de radio, n.º de esta ciudad, nacida en Lito, de la Sección el 31 de Mayo de 1902 domiciliada en esta ciudad.

En fe de lo cual firmo a los que supieran algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denunciar por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Yo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico LA VOZ DE FLORIDA por espacio de ocho días como lo manda la ley. — Fernando Pareja Oficial del Estado Civil. N. 256 v. 1. 23

Américo Pioli

Profesor de Violín, Solfeo y Armonía. Lecciones a domicilio y en el Conservatorio Musical del Uruguay.

Recurra Vd. a
la ciencia ale-
mana, pidién-
do a su Botica
la Maravillosa
Esencia de
Gurlitt.